



### Priloga 3\_Obralec za pripravo programov usposabljanj

<b>Naziv programa</b>	<b>Italijanščina v gostinstvu in turizmu II</b>
<b>Področje</b>	<b>Biotehnika</b>
<b>Predlagatelj programa</b> (ime šole in imena pripravljalcev programa)	<b>Biotehniški izobraževalni center Ljubljana Jasna Šček</b>
<b>Kratek opis programa</b> (max. 150 besed)	<p>Udeleženci krepijo vse štiri jezikovne veščine: bralno, slušno, govorno ter pisno sporočanje v italijanskem jeziku in hkrati utrjujejo znanja splošnega, strokovnega in poslovnega tujega jezika.</p> <p>Priljubljena tehnika učenja z interaktivnimi avdio-vizualnimi gradivi bo udeležencem pomagala, da bodo usvojili vodenje pisne korespondence in podajanje navodil na področju gostinstva in turizma ter jim bila v pomoč pri delu s tujci v italijanskem jeziku. Velik poudarek bo na uporabi komunikacijskega pristopa za poučevanje italijanščine kot jezika stroke.</p> <p>Udeleženci se bodo znali ustrezno odzivati v situacijah na medkulturni ravni, oblikovali bodo lastna stališča do obravnavane strokovne problematike, istočasno bodo tudi nadgradili veščine javnega nastopanja v italijanskem jeziku.</p>
<b>SPLOŠNI DEL</b>	
<b>Utemeljenost</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)	<p>Program je napisan v skladu z javnim razpisom Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport z naslovom "Izvajanje programov nadaljnega poklicnega izobraževanja in usposabljanja v letih 2018-2022". Udeležencem bo omogočil pridobivanje novih znanj in praktičnih spretnosti, skladno s pričakovanji delodajalcev.</p> <p>Aktivno znanje italijanskega strokovnega jezika predstavlja večjo konkurenčnost na trgu dela, omogoča uspešnejšo komunikacijo na mednarodnih sejmih, stik s svetovnimi trendi v stroki in s tem nadaljnjo strokovno rast. Znanje italijanskega jezika na področju gostinstva in turizma omogoča tudi zaposljivost v Italiji. Udeleženci tečaja bodo dobili občutek za specifične civilizacijske in komunikacijske navade ter medkulturne razlike tuje govorečih gostov in poslovnih partnerjev ter bodo tako izboljšali zmožnost za strokovno medkulturno in med jezikovno sporazumevanje.</p>
<b>Ciljna skupina</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Ciljna skupina so zaposleni v gostinstvu in turizmu, ki pri svojem delu potrebujejo nadgradnjo znanja italijanskega jezika na področju stroke.
<b>Pogoji za vključitev v program</b> (v skladu z razpisom)	Status zaposlenega ali samostojnega podjetnika.
<b>Cilji programa</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)	Specifično strokovno usmerjeni cilj je pragmatična uporaba izrazov in specifične terminologije s področja gostinstva in turizma ter pisno in ustno komuniciranje z gosti in drugimi strokovnimi partnerji v različnih strokovnih in vsakodnevnih situacijah in okoliščinah. Naučijo se uporabljati različne tuje jezikovne vire in literaturo.



	Udeleženci programa osvojijo znanja, ki so potrebna za jezikovni nivo A2.2 po skupnem evropskem jezikovnem okviru (SEJO).			
<b>Obseg programa</b> (skupno št. ur)	<b>65 ur</b>			
<b>Oblika dela</b>	<b>Kontaktne ure</b>	<b>*On line delo</b>	<b>Samostojno delo</b>	<b>Drugo</b> (navedite)
<b>Teoretični del</b> (št. ur)	<b>20</b>			
<b>Praktični del</b> (št. ur)	<b>45</b>			
<b>Način evidentiranja</b> (lista prisotnosti, podpisana izjava – izdelek, storitev ...)	Lista prisotnosti			
<b>*Oblika on line dela</b>	Video konferenca	Spletna učilnica	Drugi načini digitalne komunikacije	Samostojno delo
<b>Število ur</b>				
<b>Način evidentiranja</b> (posnetek video konference, zajem zaslonke slike, elektronski izpis spletne učilnice, lista prisotnosti, e-mail komunikacija...)				
<b>Pogoji za končanje programa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 80% udeležba v programu</li> <li>• uspešno opravljen ustni končni preizkus pridobljenega znanja</li> </ul>			
<b>POSEBNI DEL</b>				
<b>Vsebine programa</b>	<p>Jezikovni program ITALIJANŠČINA V GOSTINSTVU IN TURIZMU vključuje vsebine, ki so vezane na strokovno področje gostinstva in turizma: udeleženci izkažejo poznavanje strokovnih terminov in splošnega besedišča potrebnega za uspešno komunikacijo na delovnem mestu. Obvladajo prvine poslovnega razgovora v živo, po telefonu in na daljavo. V italijanščini opišejo svoje naloge na delovnem mestu, vadijo sporazumevanje z italijansko govorečim gostom v različnih poklicnih situacijah: restavracija, recepcija, TIC, prevozna sredstva, cestno prometni predpisi in komuniciranje s cestno policijo, usmerjanje turistov v mestu in na cesti, opis znamenitosti v svojem kraju, opisovanje nastanitvenih objektov, predstavitev in svetovanje glede izbire vin in pijač ter lokalne hrane, navodila za izvedbo uspešnega telefonskega razgovora s tujcem, reševanje pritožb in ustrezen odziv na morebitne pohvale in zadovoljstvo gostov. Poseben vsebinski sklop predstavlja posredovanje informacij o slovenskih krajih in njeni celostni turistični ponudbi. Na pobudo udeležencev se program prilagodi njihovim željam in potrebam. Tečaj je obogaten z IKT, z avtentičnimi slušnimi materiali na zgoščenkah ali spletu, s krajšimi video-filmi s</p>			



	področja turizma, z e-gradivi na prosto dostopnih portalih za učenje italijančine ipd.
<b>Kompetence</b> , pridobljene s programom	<ul style="list-style-type: none"><li>• medsebojno razumevanje in spoštovanje, odprtost, tolerantnost ter življenje in delo v sožitju z drugimi ljudmi (razvijanje medkulturnega zavedanja in medkulturne komunikacije)</li><li>• uporablja IKT pri iskanju virov in literature, pri samostojni obdelavi podatkov, izdelavi in oblikovanju uradnih besedil in predstavitev v tujem jeziku.</li><li>• sporazumevanje v tujem jeziku, v italijanščini, nivo A2.2,</li><li>• digitalna pismenost – udeleženci se seznanijo in uporabljajo nekatere platforme za učenje italijanskega jezika</li><li>• učenje učenja, saj se učinkovito spopadajo z novimi izzivi v učnem procesu in novimi načini pridobivanja podatkov, pri čemer razvijajo učinkovite sporazumevalne strategije.</li><li>• z uporabo sporazumevalnih strategij usmerjeno poslušajo, berejo, sporočajo in se sporazumevajo v okviru lastnih zmožnosti glede na sporazumevalni kontekst in namen.</li></ul>
<b>Sprenosti</b> , pridobljene s programom	<ul style="list-style-type: none"><li>• pomen znanja sosedskih in tujih jezikov je pomemben, saj omogoča lažji dostop do informacij, intenzivnejše sodelovanje s tujimi in sosedskimi narodi na kulturnem in gospodarskem področju ter globlje medsebojno razumevanje.</li><li>• Udeleženci razumejo pomembnost neverbalne komunikacije in razvijejo fleksibilnost in sposobnost timskega dela ter obvladajo uporabo IKT v strokovni komunikaciji.</li></ul>
<b>Splošne kompetence</b> , dopolnjene s programom	Zaradi novega jezikovnega znanja bodo udeleženci lahko nudili kvalitetnejšo turistično storitev in si tako povečali možnosti napredovanja. Odprla se jim bo pot do boljšega delovnega mesta. Dvignil se jim bo nivo lastne samozavesti ter okreplili bodo medkulturno razumevanje.
<b>Organizacija izobraževanja</b>	Vsebinski sklopi: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponovitev in osvežitev začetnih osnov italijanskega jezika – slovnica in besedišče. <b>10 ur</b></li><li>2. Informiranje gostov o zeleni/ trajnostni turistični ponudbi, o turističnih nastanitvah in izdelkih v domačem kraju. Udeleženec poda kratko in zanimivo predstavitev svojega kraja, opis prostočasnih dejavnosti v samem kraju in okolici ter opiše tipične lokalne jedi in pijače. <b>15 ur</b></li><li>3. Organizacija potovanj in promocija destinacij ob upoštevanju trajnostnih načel. Udeleženci se seznanijo z besediščem, ki je povezano z omenjeno temo: različna prevozna sredstva, komunikacija na</li></ol>



	<p>avtobusni postaji, železniški postaji, na letališču, na cestninski postaji, na podzemni postaji, na bencinski črpalki, pri mehaniku, v turističnem informativnem centru, potek nakupa vozovnic in obsežna komunikacija s cestno policijo ter poimenovanje prometnih znakov in signalizacij. <b>15 ur</b></p> <p>4. Predstavitev in postopek priprave tipičnih italijanskih jedi s pomočjo receptov. Ogled posnetkov tipičnih italijanskih jedi v spletni učilnici. Imaginaren nakup potrebnih sestavin preko spleta. Izbrano jed bodo poskusili pripraviti doma in o postopku bodo poročali udeležencem na tečaju. S pomočjo veleznika bodo znali opisati pripravo tipične slovenske jedi italijansko govorečim gostom.. Naučili se bodo komunicirati v pekarni, slaščičarni, trgovskem centru, ribarnici, mesnici, trgovini s sadjem in zelenjavo, na tržnici. Pri tej temi se bodo naučili pravilno pogrniti mizo, poimenovati pribor, sprejeti gosta, dotaknili se bodo kulturnih raznolikosti med državama. <b>15 ur</b></p> <p>5. Poslušali bodo didaktizirane pesmi na obravnavane teme, ogledali si bodo poučne italijanske kratke filme, s pomočjo katerih bodo ponovili in utrdili glavne slovnične strukture in obdelano besedišče. Spremljali bodo aktualno dogajanje v svetu in doma. <b>10 ur</b></p>	
	Naloge posredovane udeležencem	Predviden časovni okvir
**Spletna učilnica		
**Drugi načini digitalne komunikacije		
**Samostojno delo		
<b>Izobrazba in kompetence izvajalca(ev) programa</b> (stopnja in smer izobrazbe)	Prof. italijanskega jezika	

Program	Datum	Odobril	Zavrnil – Opombe
Programski odbor	6. 6. 2022	DA	
Svet zavoda potrdil	8. 6. 2022	DA	